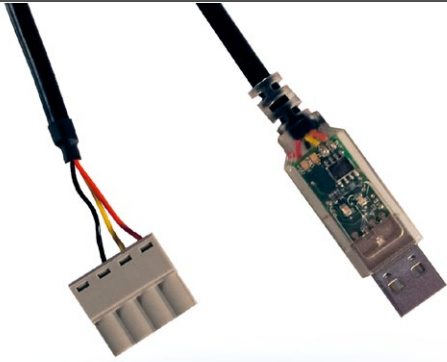




INSTRUCTION E-CABLE2-USB



Read this instruction before installation and wiring of the product

8857A
APR 12

E-CABLE2-USB is a cable for data communication between Cor-rigo E controllers and a PC running the configuration tool E-tool. The cable can also be used for EXOcompact and EXOflex together with EXOdesigner. E-CABLE2-USB includes a signal converter to convert the signals passing between the controller and the PC.

Configuration

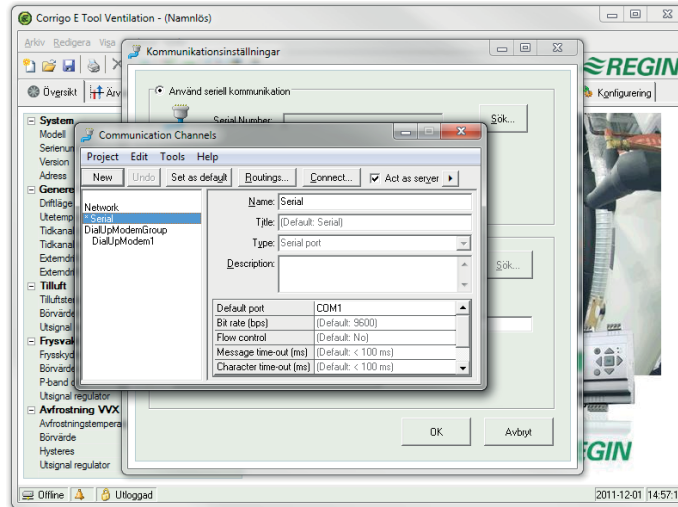
Connect E-CABLE2-USB to terminals 50, 51 and 52 on the controller, and the other end to your computer's USB-port. The driver is available for download via www.regin.se. The driver will create a virtual serial-port.

When the installation of the driver is completed, go to the Control panel (Start menu/Settings/Control panel or via the icon "This compu-ter" on the desktop area).

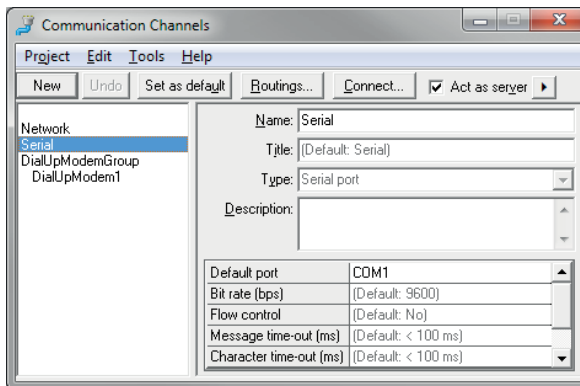
Select System and then Hardware and finally Device Manager. Select Ports (COM & LPT).

The list should, amongst other items, contain USB Serial Port (COMX) where X is a digit of varying value depending on how many ordinary COM-ports the computer is equipped with. Note the value. Start the program E-tool.

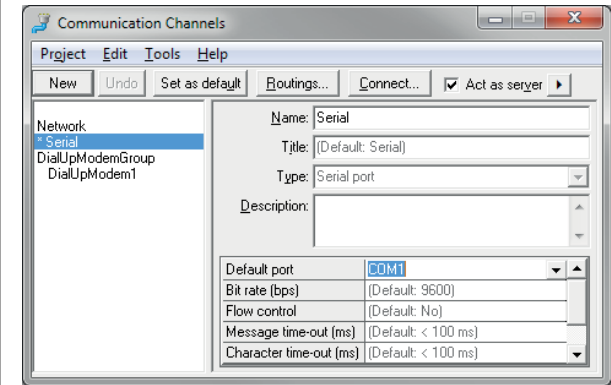
In the menu area select Tools/Communication settings/Communication Channels.



By clicking on "Serial" in the leftmost field it is possible to enter a suitable name (for example "USB") into the field "Name". Then click the button "Set as default". An asterisk (*) should be displayed next to the new name in the list of names, indicating this is the alternative which the program will use when communicating with the controller.



Among the new parameter fields shown, click on "Default Port". Change the value to ComX, where "X" is the port number given in the Control panel.



Click on the button "Change".

Close the Communication Channels window. Answer "Yes" when prompted whether you wish to save your configuration changes. Close the window Communication Settings.

Test the communication by choosing Tools/Search for controllers. Within a second or two the program should display the addresses to the connected module.

RoHS

This product conforms with the Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council.

Contact

AB Regin, Box 116, 428 22 Källered, Sweden
Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50

www.regin.se, info@regin.se



Läs denna instruktion innan produkten monteras och ansluts

E-CABLE2-USB är en kabel för dataöverföring mellan Corrigo E-regulatorer och en PC med konfigureringsverktyget E-tool. Kabeln kan också användas till EXOcompact och EXOflex tillsammans med EXOdesigner. E-CABLE2-USB innehåller en signalomvandlare som anpassar signalerna mellan regulator och PC.

Konfigurering

Anslut kabeln till plintarna 50, 51 och 52 på Corrigo E och till en USB-port på din dator. Drivrutinen kan laddas ned från www.regin.se. När installationen av drivrutinen är klar, gå in i Kontrollpanelen (Startmeny/Inställningar/Kontrollpanel eller via ikonen "Den här datorn"/Kontrollpanel på skrivbordet).

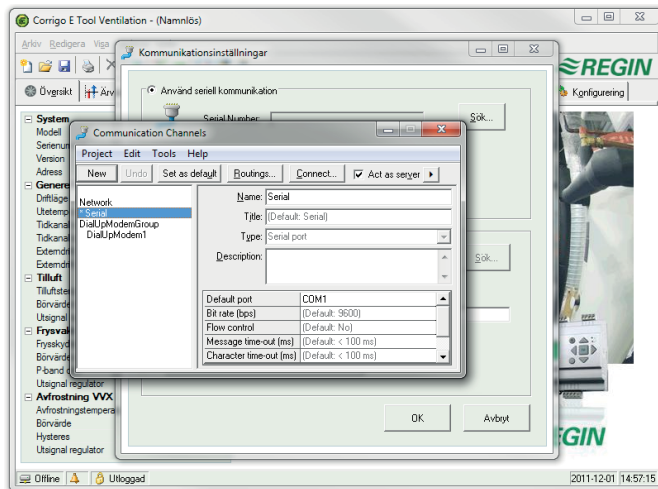
Välj System sedan Maskinvara och slutligen Enhetshanteraren.

Välj Portar (COM & LPT).

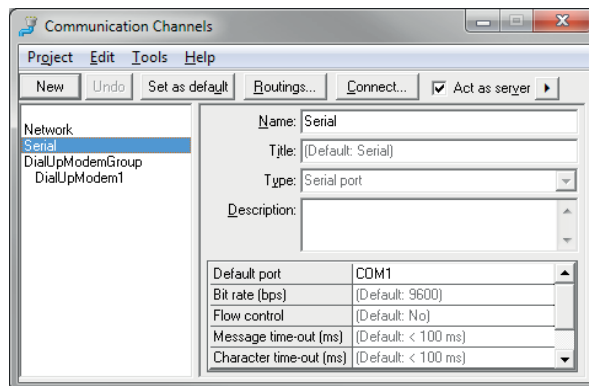
I listan skall visas bland annat USB Serial Port (COM X) där X är en siffra som varierar beroende på hur många ordinarie Com-portar som datorn har. Notera värdet.

Starta E-tool.

I menyfältet, välj Verktyg/Kommunikationsinställningar/Communication Channels.

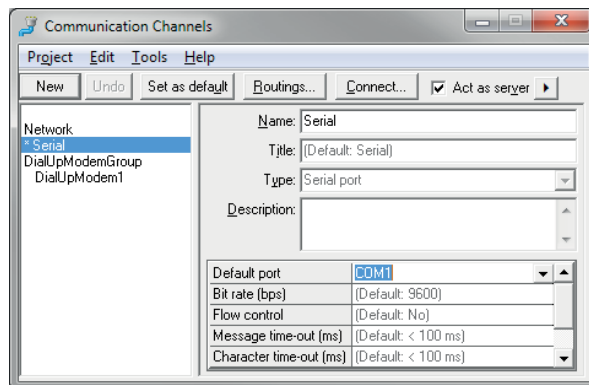


Genom att markera ordet "Serial" i fältet till vänster kan man skriva in ett lämpligt namn (t. ex. USB) i fältet "Name". Klicka sedan på knappen "Set as default". En asterisk (*) skall visas framför det nya namnet i listan till vänster för att visa att det är det alternativ som datorn kommer att välja vid uppkoppling.



Klicka på fältet "Default Port" bland de nya fält som visas.

Ändra värdet till "Com X" där "X" är det portnummer som du fick fram i Kontrollpanelen.



Klicka på knappen Change.

Stäng fönstret Communication Channels och svara "ja" på frågan om huruvida du vill spara konfigurationsändringar.

Stäng fönstret Kommunikationsinställningar.

Testa kommunikationen genom att välja "Verktyg/Sök efter DUC:ar". Inom någon sekund skall programmet visa adresserna till den anslutna regulatorn.

RoHS

Produkten uppfyller Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU

Teknisk support

Teknisk hjälp och råd på telefon: 031 720 02 30

Kontakt

AB Regin, Box 116, 428 22 Källered

Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50

www.regin.se, info@regin.se



Diese Anleitung vor Montage und Anschluss des Produktes bitte durchlesen

Das E-CABLE2-USB ist ein Datenübertragungskabel zum Austausch von Daten zwischen Corrigo-E-Reglern und einem PC, auf dem das Konfigurierungswerkzeug E-tool installiert ist. Das Kabel kann auch für EXOcompact und EXOflex in Verbindung mit EXOdesigner verwendet werden. Das Kabel enthält einen Signalumwandler zur Anpassung der Signale von Regler und PC.

Konfiguration

Schließen Sie das E-CABLE2-USB an die Klemmen 50, 51 und 52 des Corrigo E, und an einen USB-Anschluss Ihres Computers an. Der Treiber kann bei www.regincontrols.de heruntergeladen werden. Bei der Treiberinstallation wird ein virtueller serieller Anschluss erstellt.

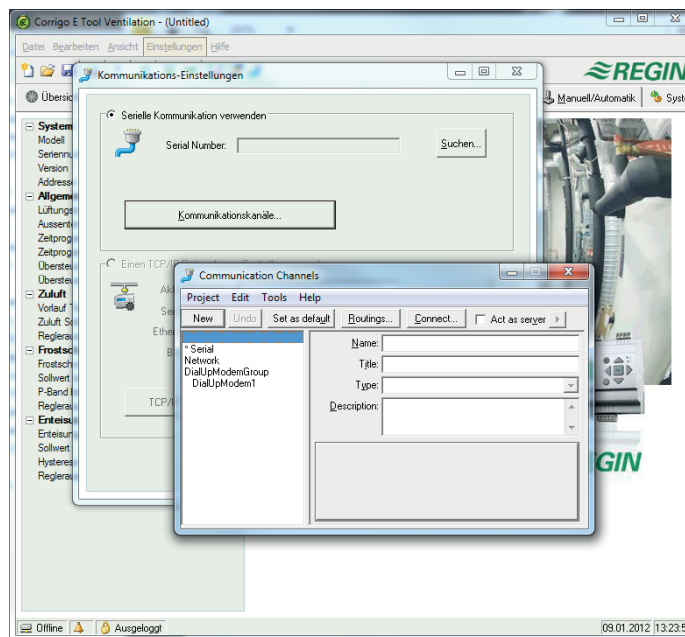
Öffnen Sie nach Abschluss der Treiberinstallation die Systemsteuerung (über Startmenü/Einstellungen oder über das Symbol „Arbeitsplatz“ auf dem Desktop).

Wählen Sie „System“, „Hardware“ und „Gerätemanager“.

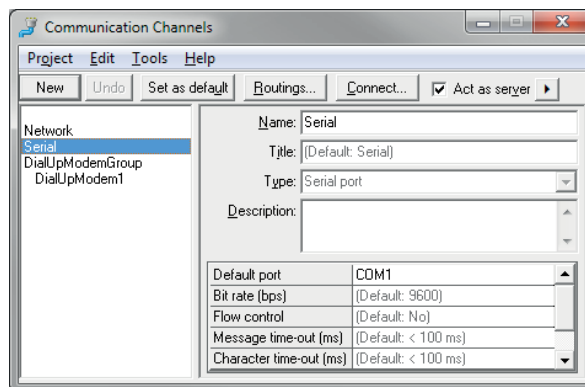
Wählen Sie „Anschlüsse (COM und LPT)“.

In der Liste muss unter anderem der Anschluss „USB Serial Port (COM X)“ angezeigt werden, wobei die Zahl X variiert, je nachdem über wieviele Standard-COM-Anschlüsse der PC verfügt. Notieren Sie den Wert.

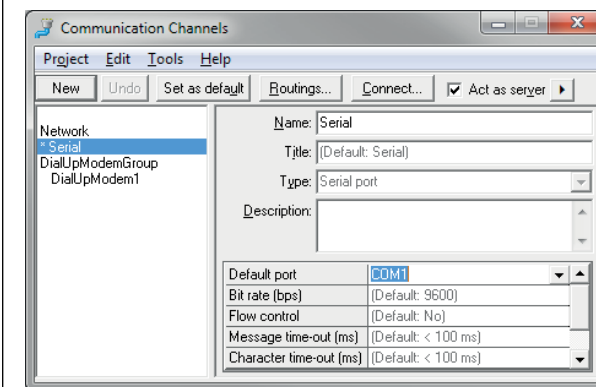
Starten Sie E-tool. Wählen Sie in der Menüleiste „Einstellungen/Kommunikation-Einstellungen/Kommunikationskanäle“.



Markieren Sie „Serial“ im Feld „Name“ und geben Sie einen passenden Namen (z.B. „USB“) in das Feld ein. Klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche „Set as default“. Ein Stern (*) vor dem neuen Namen in der Liste links zeigt an, dass der PC beim Verbinden diese Option verwendet.



Klicken Sie auf das neu angezeigte Feld „Default Port“. Ändern Sie den Wert auf „Com X“, wobei X für die in der Systemsteuerung abgelesene COM-Anschlussnummer steht.



Klicken Sie auf die Schaltfläche „Change“.

Schließen Sie das Fenster „Communication Channels“ und bestätigen Sie die Frage zum Speichern der geänderten Konfiguration.

Schließen Sie das Fenster „Alternativ“ (Optionen).

Prüfen Sie die Kommunikation, indem Sie über „Tools/search for controllers“ (Werkzeug/Regler suchen) nach Modulen suchen. Nach wenigen Sekunden muss das Programm die Adressen des angeschlossenen Reglers anzeigen.

RoHS

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU des europäischen Parlamentes und des Rates.

Kontakt

RICCIUS + SOHN GmbH Vertriebsbüro Deutschland
Haynauer Str. 49, 12249 Berlin
Tel: +49 30 77 99 40
Fax: +49 30 77 99 413
info@riccius-sohn.eu
www.regincontrols.de



Veillez lire cette instruction avant de procéder à l'installation et au raccordement de ce produit.

E-CABLE2-USB est un câble pour l'envoi de données entre des régulateurs Corrigo E et un PC avec le logiciel de configuration E-tool. Avec EXOdesigner, le câble peut aussi être utilisé pour EXOcompact et EXOflex. E-CABLE2-USB a un transformateur de signal intégré qui adapte les signaux entre le régulateur et le PC.

Configuration

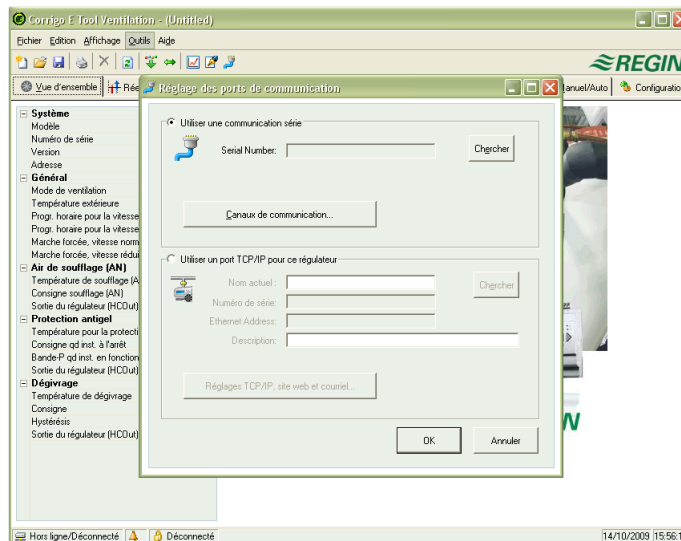
Connecter le câble aux ports 50, 51 and 52 du Corrigo E et au port USB de de l'ordinateur. Le pilote peut être téléchargé sur www.regin.se. Le logiciel créera un port série virtuel.

Une fois l'installation finie, ouvrir le Panneau de configurations (Démarrer/Paramètres/Panneau de configurations ou par l'icône Poste de travail/Panneau de configurations sur le bureau). Choisir Système, puis Matériel et ensuite Gestionnaire de périphériques. Choisir Ports (COM & LPT).

Dans la liste, USB serial port (COM X) doit être affiché, où X est un chiffre qui dépend du nombre de ports COM dont l'ordinateur est équipé. Noter la valeur.

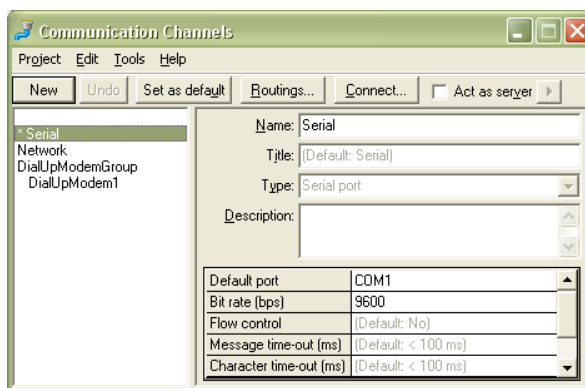
Les pilotes peuvent aussi être téléchargés sur le site www.titanelectronics.com.

Démarrer E-tool. Choisissez Outils/Réglage des ports de communication/Canaux de communication.

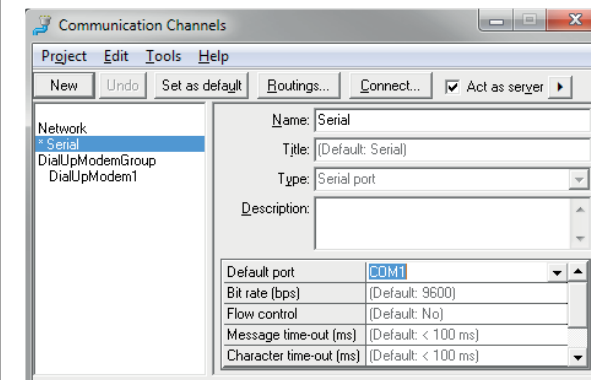


En cliquant sur «Serial», dans le champs de gauche, vous pouvez remplacer le nom inscrit dans le champ «Name» par un nom plus explicite (par exemple «USB»).

Cliquez ensuite sur «Set As Default». Un astérisque (*) s'affiche alors devant le nouveau nom dans la liste, ce qui signifie que c'est l'alternative que l'ordinateur choisira en se connectant.



Parmi les nouveaux champs affichés, cliquez dans le champ «Default Port». Changez la valeur de COM X à la valeur que vous avez noté.



Cliquez sur le bouton «Change».

Fermez la fenêtre Communication Channels et choisissez «Yes» pour sauvegarder les changements de la configuration.

Fermez la fenêtre Réglage des ports de communication.

Testez la communication en choisissant Outils/Rechercher un régulateur. En une ou deux secondes, le logiciel doit afficher les adresses du régulateur connecté.

RoHS

Ce produits répond aux exigences de la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil.

Contact

Regin France, 32 rue Delizy, 93500 Pantin, France
Tél. : +33 (0)1 71 00 34, Fax : +33 (0)1 71 46 46
www.regin.fr, info@regin.fr